

Estances. Llibre segon. Precedit de la reedició del primer

Carles Riba

Estances. Llibre segon (Español)

Morir tal vez será...

MORIR tal vez será
como cuando, dormidos, un golpe precipitado
nos abre de par en par los ojos a la tiniebla,
y nos reincorporamos con la duda de si fue realidad
o si fue un sueño que, en su fuga,
dejó prendido

en nuestro aguzado sentido
un regazado jirón de fiebre.
El horror está en sentir que entre la verdad
y nosotros no hay sino un paso de tiniebla,
y que el pie obedece en secreto
a la cobardía de la voluntad.

Traducido por Rafael Santos Torroella